



مكتب الحماية الدولية

كتيب معلومات القاصرين غير المصحوبين/المنفصلين عن ذويهم و المتقدمين للحصول على الحماية الدولية.

الرجاء قراءة كل المعلومات في هذا الكتيب

يقدم هذا الكتيب معلومات لأطفال (تحت سن 18 عاما) و المتقدمين بطلب الحصول على الحماية الدولية غير المرفقين
بوالديهم أو أولياء أمورهم.

ملاحظات هامة

إن القوانين المتعلقة بطلبات الحماية الدولية في أيرلندا، منصوص عليها أساسا في قانون الحماية الدولية لسنة 2015.
بإمكانك الحصول على قانون 2015 بأكمله من خلال الموقع الإلكتروني:

www.ipo.gov.ie

يقدم هذا الكتيب المعلومات و التوجيهات فقط. هذه النشرة ليست دليلا قانونيا لقانون الحماية الدولية لسنة 2015.

1. حول هذا الكتيب
2. من سيساعدني؟
3. عملية تقديم الطلب الأساسية
4. ماذا يفعل المترجم؟
5. المقابلة الأولية
6. الصور و البصمات
7. هل يمكن إرسالني إلى بلد آخر؟
8. اتفاقية دبلن
9. ما هي الهوية؟
10. تقييم العمر
11. مقابلة تقييم العمر
12. بعد تقديم طلبي، ما التالي؟
13. الاستثمار
14. المقابلة الرئيسية
15. تقرير دراسة طلبك
16. التوصية
17. ماذا يحصل إذا حصلت على الحماية الدولية؟
18. ماذا يحصل إذا لم أحصل على الحماية الدولية؟
19. المنظمات التي ستتواصل معها
20. المزيد من المعلومات
21. أرقام الهاتف و عناوين البريد الإلكتروني المهمة.

1. حول هذا الكتيب

مرحبا! هذا الكتيب هو للأطفال/ القصر الذين وصلوا من دون أوليائهم أو أوصياء عليهم و تقدموا عبر TUSLA – وكالة الطفل و الأسرة للحصول على الحماية الدولية في ايرلندا و تقدّر TUSLA أنه في صالح الأطفال القصر المنفصلين عن ذويهم تقدم هذا الطلب. و في حال تم تقبل طلب كهذا، فسيتم النظر فيه من طرف موظفين في مكتب يسمّى مكتب الحماية الدولية.

الأطفال المنفصلينهم الأطفال تحت سن الثامنة عشر خارج بلدهم الأصلي و منفصلين عن كلا الوالدين أو مقدمي الرعاية أو الاوصياء القانونيين و المعارف السابقين.

سيقوم هذا الكتاب بشرح ماهي الحماية الدولية و المراحل المختلفة للتقدم بطلب الحماية الدولية.

عليك قراءة هذا الكتيب بأكمله من الصفحة الأولى إلى الصفحة الأخيرة و أن تعلم ماذا يحدث عندما تقدم وكالة الطفل و الأسرة TUSLA طلبا للحماية الدولية بدلا عنك.

عليك إبقاء هذا الكتيب لأنه قد يكون مفيدا لك اثناء الفترة التي تكون فيها كمتقدم بطلب للحماية الدولية في ايرلندا. كما انه يحتوي على صفحة يمكنك ان تسجل فيها ارقام الهواتف و عناوين البريد الالكتروني المفيد و المهمين.

يجب عليك ايضا قراءة كتيب المعلومات الخاص بطالبي الحماية الدولية.. إن احتجت للمساعدة في فهم أي شيء فيه، يجب أن تتواصل مع ممثلك منوكالة الطفل و الأسرة TUSLA و الذي قد يطلب الحصول على مساعدة أو استشارة قانونية

2. من سيساعدني؟

لأنك لم تبلغ سن الثامنة عشر بعد و طبقا للقانون الايرلندي، أنت غير مخوّل لاتخاذ بعض القرارات بنفسك. بل عليك القيام بذلك مع شخص مسؤول عنك يساعدك في اتخاذ هذه القرارات.

إذا حضرت الى مكتب الحماية الدولية أو في مدخل حدودي لإيرلندا طالبا للحماية الدولية و كنت قاصرا تحت 18 سنة، و لست في رعاية (حضانة) ولي أمر بالغفسوف يتم توجيهك لمكتب رعاية الطفل و الأسرة TUSLA

إنّ فريق الأطفال المنفصلين فيوكالة رعاية الطفل و الأسرة TUSLA مسؤول عن رعاية الأطفال القصر في هذا البلد. سيعين لك ممثل من وكالة الطفل و الأسرة TUSLA (عامل اجتماعي أو عامل ما بعد الرعاية) ليساعدك. سيتم وضع خطة رعاية لك من طرفوكالة الطفل و الأسرة TUSLA. و يمكن مناقشة كل الأمور المتعلقة ببقائك في ايرلندا مع ممثلك.

بمجرد توجيهك وكالة الطفل و الأسرة TUSLA فإنهاستتولى أمر رعايتك. و قد تلم الوكالة شملك بأفراد عائلة آخريين الموجودين في إيرلندا (إذا كان ذلك مناسباً).

كما ستقرروكالة الطفل و الأسرة TUSLA ما إذا كان من مصلحتك تقديم طلب للحماية الدولية. لن تقدمالوكالة طلبا للحماية الدولية إلا إذا كانت راضية و متأكدة بأنه من مصلحتك تقديم هذا الطلب.من المهم أن تكون صادقا مع وكالة الطفل و الأسرة TUSLA حول وضعيتك لكي يتمكنوا من اتخاذ القرار بناء على أفضل المعلومات المتاحة لهم و من ضمنها المشورة القانونية.

3. عملية تقديم الطلب الأولية

إذا رأيت وكالة الطفل والأسرة TUSLA أنه من مصلحتك تقديم طلب للحصول على الحماية الدولية. فإنهم سيتصلون ببيئة المساعدة القانونية لكي يقدم المشورة القانونية والمساعدة بشأن طلبك للحصول على الحماية الدولية و يساعدك خلال عملية طلب الحماية.

كما ستقوم وكالة الطفل والأسرة TUSLA بترتيب موعد وتاريخ مع وحدة الاستقبال التابعة لمكتب الحماية الدولية لتقديم طلبك. يجب تقديم طلب الحماية الدولية شخصيا في مكتب الحماية الدولية التابع لدائرة الجنسية والهجرة الأيرلندية في العنوان: -

International Protection Office, Irish Naturalisation and Immigration Service, 79-83 Lower Mount Street, Dublin 2.

سيقوم ذلك المكتب أيضا بدراسة طلبك.



(المدخل الرئيسي لمكتب الحماية الدولية IPO)

سيرافك الى المكتب ممثلك من وكالة الطفل و الأسرة TUSLA و ستقوم الكالة بتقسيم الطلب بدلا عنك

إذا احتجت الى مترجم لكي تتواصل معنا ، فإنه سيتم توفير واحد لك.

4. ماذا يفعل المترجم؟

لكي تستطيع التفاهم مع العاملين في مكتب الحماية الدولية، يقوم المترجم بترجمة كل ما تقوله. يستطيع المترجم التحدث بالإنجليزية و اللغة التي تتحدثها ويجلس في العادة في نفس الغرفة التي تكون أنت جالسا بها. من خلال المترجم تستطيع التحدث مع موظفي الاستقبال. سيقوم المترجم بترجمة ما تقوله فقط. لاسموح للمترجم بمناقشة حالتك و أمورك الشخصية مع أي شخص آخر. بإمكانك أن تروي قصتك بكل أمان و ثقة



(مدخل الاستقبال)

5. المقابلة الأولية:

وحدة الاستقبال في مكتب الحماية الدولية مسؤولة عن استقبال طلبات المتقدمين للحماية الدولية. سيتم عقد مقابلة أولية خاصة مع عمال وحدة الاستقبال حيث يمكنك أن تجيب خلالها على الأسئلة

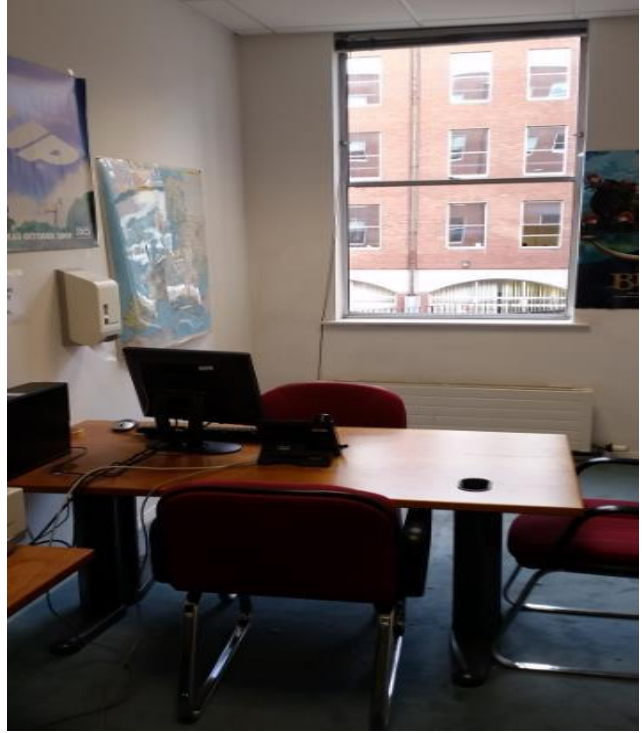
- ما اسمك
- تاريخ و مكان ميلادك
- عائلتك
- عنوان والديك و تفاصيل
- من بإمكانات
- اللغات التي تتحدثها
- كيف سافرت الى ايرلندا
- لماذا تركت بلدك الأصلي

ستكشف المقابلة الأولية أيضا ما إذا كان بإمكان مكتب الحماية الدولي أن يأخذ طلب الحماية الخاص بك. وهذا ما يعرف بعملية القبول.



(مكان الاستقبال الرئيسي)

سيطرح عمال وحدة الاستقبال تلك الأسئلة كي يستطيعوا إدخال معلوماتك إلى قاعدة بيانات مكتب الحماية الدولية.



(مكتب المقابلة الأولية)

من المهم لمكتب الحماية الدولية معرفة السبب وراء تركك لبلدك و كيف تشعر منذ وصولك إلى أيرلندا

كما ذكر سابقا، بعد المقابلة الأولية ستقوم وكالة الطفل و الأسرة TUSLA بتقديم طلب للحماية الدولية بدلا عنك إذا كان

هذا في مصلحتك

6. الصور و البصمات

كجزء من عملية الفحص، سيطلب منك الحصول على صورتك، و سيطلب منك أخذ بصماتك إذا ما كنت فوق 14 سنة. سيتم إصدار شهادة الإقامة المؤقتة لك (TRC) و التي ستتضمن معلوماتك الشخصية و صورتك. و بالرغم من أنّ شهادة الإقامة المؤقتة تبدو بطاقة هوية، إلا أنها ليست بطاقة تعريف رسمية. تسمح لك هذه البطاقة بالبقاء في أيرلندا في فترة النظر فيطلبك. عليك إبقاء هذه البطاقة سليمة.

لماذا يأخذ مكتب الحماية الدولية البصمات؟

يأخذ المكتب بصماتك لكي يتحقق مما إذا كنت قد وضعت طلبا سابقا للحماية الدولية في أيرلندا أو في بلدان أوروبية أخرى. إذا كان سنك يتجاوز 14 سنة، سيقوم فريق العمل في مكتب الاستقبال سيأخذون بصماتك.

كيف يتم أخذ البصمات؟

تؤخذ البصمات عندما تضغط أصابعك على جهاز يقوم بقراءة البصمات.



جهاز أخذ البصمات

ماذا يفعل مكتب الحماية الدولية بالبصمات؟

يتم إرسال البصمات الى العديد من قواعد البيانات، واحدة منها في ايرلندا،. في قاعدة البيانات هذه يستطيع المكتب معرفة ما اذا كنت قد تقدمت بطلب للحماية الدولية في ايرلندا من قبل.

لدى الاتحاد الأوروبي قاعدة بيانات أخرى تدعى Eurodac. بإمكان كل دول الاتحاد الأوروبي البالغ عددهم 28 بالإضافة إلى سويسرا و النرويج و إيسلندا الولوج و رؤية قاعدة البيانات هذه.

كل تلك الدول هي جزء من عملية "دبلن" ، و التي سميت هكذا بعد معاهدة اللجوء التي وقعت في دبلن. إذا تقدمت بطلب حماية في أي من تلك البلدان فستظهر في قاعدة بيانات Eurodac.

7. هل يمكن إرسالني إلى بلد آخر؟

إذا قدمت طلب الحصول على الحماية الدولية في بلد مشاركتي معاهدة دبلن للاتحاد الأوروبي، فقد يكون ذلك البلد هو المسؤول عن التعامل مع طلبك. في هذه الحالة قد لا يقوم مكتب الحماية الدولية في ايرلندا بدراسة طلبك و قد يتم إعادتك إلى البلد الذي تقدمت بطلب الحماية الدولية به لأول مرة إذا كان ذلك في صالحك.

خلال هذا الإجراء سنعمل دائما على مصلحتك، و لن نقوم بإرسالك الى بلد ثبت فيه أن حقوق كإنسان معرضة للانتهاك. و قد نختار أيضا دراسة طلبك في هذا البلد، حتى إن كان بلد آخر هو المسؤول عنك بموجب القانون. يمكننا القيام بذلك بناء على أسباب إنسانية وعائلية أو ثقافية.

8. اتفاقية دبلن

ما هي اتفاقية دبلن؟

في دول الاتحاد الأوروبي البالغة 28 دولة (النمساو بلجيكا و بلغاريا و كرواتيا و قبرص و جمهورية التشيك والدنمارك و إستونيا و فنلندا و فرنسا و المانيا و اليونان و هنغاريا و ايرلندا و إيطاليا و لاتفيا وليتوانيا و لكسمبورغ و مالطا و هولندا و بولندا و البرتغال و رومانيا و سلوفاكيا و سلوفينيا وإسبانيا و السويد و المملكة المتحدة) إضافة الى النرويج وإيسلندا و سويسرا ، هناك قواعد بشأن البلد المسؤول عن دراسة طلب الحماية الخاص بك. وتنص القوانين على أن يدرس بلد واحد فقط هذا الطلب.

تعرف تلك القوانين باتفاقية دبلن و تنطبق كقوانين في كل تلك البلدان. إذا كنت في بلد آخر من دول اتفاقية دبلن قبل قدومك إلى إيرلندا فقد تضطر الى العودة إلى ذلك البلد. يتم تطبيق هذا القانون في الحالات التالية:

- إذا كنت قد تقدمت بطلب للحماية الدولية في دولة أخرى خاضعة للوائح دبلن.
- إذا كان والداك /الوصي القانوني عليك يعيشون بصفة قانونية في دولة خاضعة لاتفاقية دبلن.
- لديك أقارب في دولة أخرى خاضعة لقانون دبلن باستطاعتها الاعتناء بك في ذلك البلد.

ماذا يحدث إذا قام بلد أخرى خاضع لاتفاقية دبلن بالنظر في طلبي للحماية الدولية ؟

عندها سيتم استشارتك و ممثلك من وكالة الطفل و الأسرة TUSLA بهذا الشأن من قبل فريق العمل في مكتب الحماية الدولية. ستتلقى معلومات حول قرار اتفاقية دبلن و عمّا إذا كان بإمكان دولة أخرى أن تتولى مسؤولية النظر في طلبك أو أنها أصبحت مسؤولة عن ذلك. ستسبح لك الإيعطاء أي سبب لديك لكي لا تذهب لهذه الدولة . يمكنك القول لماذا تريد أن يتم النظر في طلبك في ايرلندا بدلا من ذلك البلدو سيساعدك ممثل وكالة الطفل و الأسرة TUSLA خلال هذه العملية.

هل يمكنني تقديم التماس بشأن قرار دبلن؟

إذا لم تكن راضيا عن قرار مكتب الحماية الدولية، يحق لك الطعن في القرار لدى محكمة الاستئناف في الحماية الدولية (IPAT). لن تنظر المحكمة في سبب تقديمك لطلب الحماية الدولية. بل ستقرر فقط أي بلد ينبغي عليه النظر في طلب الحماية الدولية الخاص بك. نرجو منكم قراءة كتيب المعلومات المنفصل حول إجراءات اتفاقية دبلن، و الذي تم تقديمه لك.

9. ماهية الهوية؟

تتعلق الهوية في من أنت و ما هو اسمك وتاريخ ميلادك و من أين أتيت، و من هم والديك و أولياء أمورك.

لماذا علي أن أثبت منأنا ؟

يرغب مكتب الحماية الدولي في معرفة من أنت و من أين أتيت لكي يستطيع اتخاذ القرارات الصائبة المتعلقة بطلبك للحماية. من مسؤوليتك أن تعطي اسمك و من أين أتيت. إنّ أحسن طريقة لكي تظهر هويتك هي بأن تربهم جواز سفرك و بطاقة التعريف مثلا. إذا لم تستطع إظهار من أنت، سيكون من الصعب على مكتب الحماية الدولية تقديرا إذا كان لك الحق في الحصول على الحماية الدولية أم لا.



10. تقييم العمر

إذا ما كان هناك شك حول سنّك، قد يقوم مكتب الحماية الدولية بترتيب إجراء لتقييم العمر. و غالباً ما يرشد فريق عمل الطفل و الأسرة TUSLA مكتب الحماية الدولية في عملية تقييم العمر.

ما هو تقييم العمر؟

في هذه العملية، تقييم العمر هو رأي حول عمر شخص مستند على معلومات. قد يقوم مكتب الحماية الدولية بتقدير عمرك إذا لم تستطع إظهار عمرك، أو إذا بدا أنّ عمرك غير صحيح.

لماذا من المهم أن أظهر عمري؟

إذا لم تكن تملك أي وثائق هوية و لم تستطع إظهار عمرك بأي طريقة أخرى، و بدا أنّ عمرك غير صحيح، يتوجب على موظفي وحدة الاستقبال في مكتب الحماية الدولية إجراء مقابلة معك لمعرفة كم يبلغ عمرك. هذا يعني أن على أحد موظفي الاستقبال التحدث معك لكي يتحقق من عمرك.

11. مقابلة تقييم العمر

تم وضع مقابلة تقييم العمر لتحديد بعض الحقائق و المعلومات الأساسية حول ترتيبات سفرك و مكان والديك/ أو الوصي عليكو مستوى تعليمك و مستوى نضجك. بعدها سيقدر موظف وحدة الاستقبال ما إذا كان سيتم اعتبارك تحت سن 18. إذا ما تقرّر أنك تحت 18 سنة، سيتم تحويلك إلى TUSLA.

12. بعد تقديم طلبتي، ما التالي؟

يجب عليك أن تتعاون مع مكتب الحماية الدولية أثناء عملية تقديم طلب الحماية.

سيقوم مكتب الحماية الدولية بتقييم طلبك نيابة عن وزير العدل والمساواة ويقرر ما إذا كنت مؤهلاً للحصول على الحماية الدولية، أو إذا كانت هناك أية أسباب أخرى تسمح لك بالبقاء في إيرلندا.

ولهذا السبب يجب على مكتب الحماية الدولية أن يقوم بالتحقق من هويتك وجنسياتك و طريقسفركما إذا كنت قد أقمت في بلد آخر وأسباب تقدمك للحصول على الحماية الدولية في إيرلندا.

حتى يتم القيام بهذا بشكل صحيح، عليك أن تعطي الموظفين في مكتب الحماية الدولية جميع الوثائق و الأوراق التي من شأنها أن تساعد على إظهار هويتك و من أين أتيت. يرجى تزويدنا بأية وثائق أخرى قد تكون لديك و تكون ذات صلة بطلبك.

من المهم لك أن تقول الحقيقة خلال فترة دراسة طلب الحماية الدولية الخاص بك. إذا كتبت المعلومات أو لم تُقل الحقيقة كاملة، فقد تحرم من الحماية الدولية أو لا يسمح لك بالبقاء في إيرلندا.

إذا لم تتعاون مع عملية دراسة طلبك، فقد يتم تقرير طلبك بناء على المعلومات الحالية الموجودة في ملفك حتى تلك الفترة.

ستكون مؤهلاً للحصول على الاستشارة القانونية من هيئة المساعدة القانونية عندما تكون في عملية الحماية، و سيقوم ممثلك لدى وكالة الطفل و الأسرة TUSLA بالترتيبات اللازمة لهذه الخدمة.

13. الاستمارة

سيتم إعطاؤك استمارة يجب عليك أن تجيب عليها و تعيدها الى مكتب الحماية الدولية قبل موعد محدد. سيساعدك ممثلك لدى وكالة الطفل و العائلة TUSLA في ملء الاستمارة و إعادتها إلى مكتب الحماية الدولية في الظرف المسبق الدّفع الذي يوفره لك المكتب.

سيتم النظر في المعلومات التي تقدمها في الاستمارة خلال تقييم طلبك للحصول على الحماية الدولية و الأسباب الأخرى التي تجعلك ترغب في البقاء في أيرلندا. من المهم أن تقدم كل أسباب مطالبتك بالحصول على الحماية الدولية و كل الأسباب التي تمنعك من العودة الى بلدك و أسباب رغبتك في البقاء في أيرلندا.

نرجو منكم أن تتذكروا أنه يتوجب عليكم الإجابة على جميع الأسئلة بشكل كامل و صادق لكي يتسنى لنا الحصول على أفضل المعلومات الممكنة و المتاحة.



(مكان انتظار المقابلة)

14. المقابلة الرئيسية

ستتطلب عملية الحماية الدولية عموماً حضورك إلى المقابلة الرئيسية. سيتم إخبارك أنت و وكالة الطفل و الأسرة TUSLA خطياً بموعدو تاريخ و مكان مقابلتك الخاصة بطلب الحماية. إنّ الغرض من المقابلة هو تحديد التفاصيل الكاملة لرغبتك بالحماية الدولية في إيرلندا.

لقد تلقت مجموعة من المحاورين ذوي الخبرة في مكتب الحماية الدولية تدريبات إضافية خاصة تساعدكم في العمل على القضايا التي تشمل المتقدمين مثل (القاصرين غير المصحوبين بأولياء أمورهم أو المنفصلين عنهم). سيكون محاورك مدرباً بشكل خاص على إجراء المقابلات مع الأطفال تحت سن 18 سنة.



(غرفة المقابلة الرئيسية)

من المهم أن نتخبرنا بكل شيء حدث لك و لماذا لا تستطيع العودة إلى بلدك. من المهم أن يعرف المحاور لماذا لا تستطيع البقاء في بلدك الأصلي.

سيتم تسجيل قصتك وسيكون التسجيل من ملاحظات تم أخذها حول ما صرّحت به في المقابلة. ستقرأ هذا التسجيل مع ممثلك من وكالة الطفل و الأسرة TUSLA و توافق على التسجيل مع ممثلك من خلال التوقيع في أسفل كل صفحة من التسجيل. إذا كانت هناك أية أخطاء فإنه من المهم أن تقوم بتصحيحها في يوم مقابلتك. و إلا سيكون من الصعب تصحيحها في وقت لاحق.

تستغرق المقابلة عادة ما بين 2 إلى 3 ساعات لكي تنتهي، لكن لا تقلق لأنك ستأخذ استراحات منتظمة. اذا احتجت لاستراحة لأي سبب من الأسباب أو أحسست بالاستياء فلا تقلق. يمكنك أن تخبر المحاور و هو سيقوم بإعطائك كل الوقت الذي تحتاجه.

بعد إنهاء مقابلتك، سيتم أخذ كل المعلومات التي تم جمعها من طلبك والاستمارة و المقابلات و كل الوثائق التي قدمتها أو تم تقديمها نيابة عنك في عين الاعتبار قبل إعداد تقرير عن طلبك

15. التقرير عن دراسة طلبك

سيتم إعداد تقرير من قبل مكتب الحماية الدولية حول نتائج دراسة طلبك و سيتضمن توصية و نتائج حول اذا ما كنت مؤهلاً للحصول على الحماية الدولية أو ما إذا كانت هناك أية أسباب تجعلك مؤهلاً للبقاء في أيرلندا.

سيشير التقرير إلى المسائل ذات الصلة بطلبك بما في ذلك نموذج طلبك واستمارتك و أية قضايا قمت بذكرها خلال مقابلتك. كما سيتم أخذ أية بيانات مقدمة بالنيابة عنك من طرف وكالة الطفل و الأسرة TUSLA أو ممثلك القانوني أو أي شخص آخرين الاعتبار.

16. التوصيات

سيقوم مكتب الحماية الدولية بفحص طلبك للحصول على الحماية الدولية و سيضع توصيات حول مايلي:

- 1- إذا كنت مؤهلاً للحصول على وضع لاجئ
- 2- إذا كان من حقلك الحصول على حماية فرعية
- 3- إذا كان هناك أي سبب آخر يسمح لك بالبقاء في أيرلندا

1- وضع لاجئ:

يحق للشخص الذي قد يتعرض للاضطهاد في بلده إن عاد أن يبقى في أيرلندا كلاجئ. من أجل أن يحصل على وضع لاجئ، على مقدم الطلب أن يخشى من تعرضه للاضطهاد لسبب من الأسباب الخمسة و أن يكون/ تكون خائفاً/ة جداً لدرجة أن لا يستطيع طلب الحماية في بلده مثل حماية الشرطة.

الأسباب الخمسة:

- العرق (الأصل)، و هو الأصل القومي أو الاثني (كلون البشرة مثلاً)
- الجنسية، مثل مجموعة لغوية أو أثنية
- الديانة
- الرأي السياسي (أراء حول كيفية حكم البلد)
- الانتماء إلى فئة اجتماعية معينة، أو جنس (أنثى أو ذكر) أو الميول الجنسية (ميول جنسية إذا كان الشخص يقع في حب الفتيات أو الفتيان أو كلا من الفتيات والفتيان معا)

يتم تطبيق حماية اللاجئين بغض النظر عما اذا الاضطهاد من طرف سلطات البلد، أو ما إذا كانت سلطات البلد لا تستطيع حمايتك من الاضطهاد.

2- الأشخاص المؤهلون للحماية الفرعية

الأشخاص ذوي الحاجة الى الحماية الفرعية ليسوا أشخاص لاجئين على النحو المحدد قانونياً، و لكنهم يخشون العودة إلى بلدهم:

هناك 3 أسباب رئيسية لتجعل الشخص بحاجة لحماية فرعية و يخشى العودة الى بلده الأصلي. إذا كان الشخص:

- قد يتعرض للتعذيب أو عقوبة الموت هناك.
 - قد يواجه معاملة لاإنسانية أو مهينة اذا عاد لبلده الأصلي
 - يحتاج الى الحماية لوجود خطر تعرضه الى إصابات خطيرة نتيجة لعنف أو حرب في البلد
- ستصبح بحاجة إلى الحماية في حال عدم تمكنك من الحصول على المساعدة و الحماية من السلطات هناك.

3-الاذن بالبقاء:

يعود الأمر لك و لمثلك من وكالة الطفل و الأسرة TUSLA لتقديم أية أسباب خطية للحصول على إذن بالبقاء بعد إكمال استمارة الحماية الدولية الخاص بك. عليك إبقاء مكتب الحماية الدولية على علم بأي تغيير قد يحدث في الظروف الخاصة بك في هذا الصدد.

سيقوم مكتب الحماية الدولية بتقييم طلبك نيابة عن الوزير، مع مراعاة ظروفك العائلية و الشخصية وحقك في احترام حياتك الخاصة والعائلية مع إيلاء الاعتبار لما يلي:

- طبيعة اتصالك مع الدولة (إيرلندا) إن وجد،
- اعتبارات إنسانية
- شخصيتك وسلوكك داخل وخارج الدولة (إيرلندا)، (بما في ذلك الإدانات الجنائية)
- اعتبارات الأمن القومي والنظام العام، و
- أي اعتبارات أخرى للصالح العام

ستحرص الوزارة على النظر في أية مسائل تطرحها بشأن وقف الإعادة القسرية.

تعني الإعادة القسرية: أن الدولة (إيرلندا) لن تعيد أي شخص لبلد قد تتعرض فيه حياتها أو حريته للتهديد.

17. ماذا يحدث اذا تم منحي الحماية الدولية ؟

إذا تم منحك الحماية الدولية (بصفة لاجئ أو حماية فرعية) أو تم منحك الاذن بالبقاء ، فعموما سيكون في مقدورك البقاء في ايرلندا.

إذا تم منحك وضعية لاجئ أو صفة الحماية الفرعية، فستصلك رسالة فيها معلومات مفصلة عما ينبغي عليك القيام به لاحقا، و أيضا عن حقوقك و واجباتك.

إذا تم منحك الاذن بالبقاء، فستتلقأ أيضا رسالة تزودك بمعلومات مفصلة عما ينبغي بك القيام به لاحقا ، و أيضا عن حقوقك و واجباتك .

18. ماذا يحدث إذا تم رفض طلبك للحماية الدولية (وضعية لاجئ أو الحماية

الفرعية)؟

إذا رفض الوزير منحك تصريحاً بالحماية الفرعية أو وضعية اللجوء، يحق لك الطعن في محكمة الاستئناف للحماية الدولية.

إذا رفض الوزير منحك تصريحاً باللجوء ولكنه قرّر منحك تصريحاً بالحماية الإضافية، اللجوء، يمكنك الاستئناف ضد عدم منحك صفة اللاجئ لدى محكمة الاستئناف للحماية الدولية.

ستكون تفاصيل المواعيد النهائية لتقديم الطعن والمعلومات الأخرى ذات الصلة ضمن توصية مكتب الحماية الدولية في حال تفاقم الوضع، ستقوم وكالة الطفل و الأسرة TUSLA و هيئة المساعدة القانونية بمساعدتك في إعداد الطعن الخاص بك. ستقوم وكالة الطفل و الأسرة TUSLA و هيئة المساعدة القانونية بمساعدتك طوال فترة الحماية.

إذا تم رفض منحك الحماية الدولية بعد تقديم طعنك لدى محكمة الاستئناف للحماية الدولية و لا يرى الوزير أية أسباب أخرى لبقائك في أيرلندا، عندها قد لا يسمح لك بالبقاء في أيرلندا و عندها ستحتاج الى أن تناقش الوضع مع ممثلك من وكالة الطفل و الأسرة TUSLA و مستشارك القانوني.

المزيد من المعلومات حول الطعون متوفر في الموقع الإلكتروني

www.protectionappeals.ie

19. منظمات تتواصل معها

خلال إجراءات الحماية الدولية، سوف تلتقي بأشخاص من منظمات مختلفة. يمكنك أن تقرأ عما فعلته تلك المنظمات في الأسفل

دائرة الجنسية والهجرة الايرلندية (INIS)، وزارة العدل والمساواة

تتولى دائرة الجنسية والهجرة الايرلندية مسؤولية المهام الإدارية لوزير العدل والمساواة فيما يتعلق باللجوء والهجرة (بما في ذلك التأشيرات) ومسائل الجنسية.

الموقع الإلكتروني: www.inis.gov.ie

مكتب الحماية الدولية (IPO)

تتمثل المهمة الرئيسية لمكتب الحماية الدولية التابع دائرة الجنسية والهجرة الايرلندية في التحقيق في الطلبات وإصدار توصيات وقرارات بالنيابة عن وزارة العدل و المساواة عما اذا كان لمقدم الطلب الحق بالحصول على الحماية الدولية أو لا، أو إذا كان لمقدم الطلب الحق في البقاء في ايرلندا (لأسباب أخرى). معلومات الاتصال في الصفحة 24.

هيئة المساعدة القانونية (LAB)

لديك الحق في استشارة محامي كما يمكنك الاستفادة من خدمات هيئة المساعدة القانونية. قدّم هيئة المساعدة القانونية خدمات سرية لطالبي الحماية في أيرلندا. تقدم هيئة المساعدة القانونية المساعدة والمشورة القانونية دعماً لطلب الحماية الخاص بك. سيساعدونك في الإجابة على استمارة طلب الحماية الدولية و أسباب أخرى للبقاء في أيرلندا. كما سيساعدونك في التحضير للمقابلة الرئيسية و بإمكانهم تقديم بيانات للوزارة نيابة عنك لدعم طلبك

البريد الإلكتروني: www.legalaidboard.ie

رقم الهاتف: 01-6469600

منظمة الطفل و الأسرة TUSLA



تعني وحدة الأطفال المنفصلين بالأطفال الذين وصلوا بدون والدين أو أوصياء إلى أيرلندا. فهم مهتمون بالاحتياجات الفورية و المستمرة للأطفال الذين يطلبون الحماية. تشمل مسؤوليات منظمة الطفل والأسرة TUSLA الإقامة و الاحتياجات الطبية والاجتماعية بالإضافة الى تقديم طلبات الحماية الدولية نيابة عن الطفل.

الموقع الإلكتروني: www.tusla.ie

رقم الهاتف: 01-6477000

محكمة الاستئناف للحماية الدولية (IPAT)

تتمثل المهمة الرئيسية لمحكمة الاستئناف للحماية الدولية في النظر في الطعون المقدمة ضد توصية مكتب الحماية الدولية والبت فيها.

الموقع الإلكتروني: www.protectionappeals.ie

رقم الهاتف: 01-4748400

المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR).

تقدم المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين إرشادات بشأن اللاجئين وقوانين و سياسات اللجوء في أيرلندا. و عادة فإن المفوضية لا توفر ممثلين لطالبي اللجوء الفرديين، إلا أن وحدة الحماية قد تقدم المساعدة إلى جانب الدعم و المشورة للقضايا الفردية التي يحتاج فيها طالبو اللجوء أو اللاجئين أو عديمو الجنسية إلى مساعدة عاجلة أو متخصصة .

بإمكانك أو بإمكان ممثلك الاتصال بمكتب المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ان كنت ترغب في طلب المساعدة

العنوان: 102 Pembroke Road, Ballsbridge, Dublin 4, Ireland

البريد الإلكتروني: iredu@unhcr.org: المعلومات العامة

رقم الهاتف: 01-6314510



20. المزيد من المعلومات

إذا كان لديك أسئلة أخرى حول عملية الحماية، بإمكانك سؤال وكالة الطفل و الأسرة TUSLA ممثل القانوني في هيئة المساعدة القانونية أو بإمكانك التواصل مع مكتب الحماية الدولية. بإمكانك أيضا أن تطرح أي سؤال لديك شخصيا و ذلك خلال المقابلة. عليك قراءة نشرة المعلومات الرئيسية التي تحمل عنوان " كتيب معلومات لمقدمي طلبات الحماية الدولية"

يمكنك الوصول لمكتب الحماية الدولية من خلال

رقم الهاتف : 01-6028008 من الاثنين الى الجمعة من الساعة 9:15 صباحا الى 4:30 مساء

الموقع الإلكتروني: www.ipo.gov.ie

البريد الإلكتروني: info@ipo.gov.ie

الرسائل : International Protection Office 79 – 83 Lower Mount Street Dublin 2

ان كنت تريد السؤال عن تطورات طلبك، عليك الإبقاء عن هذه المعلومات معك

رقم الملف

اسمك الكامل

إجراءات الشكاوي:

إذا كانت لديك الرغبة في تقديم شكوى حول التأخير أو سوء خدمة العملاء في معالجة طلبك، يمكنك الاتصال ب:

موظف اتصال العملاء الخاص بنا على

International Protection Office 79-83 Lower Mount Street Dublin 2

21. أرقام الهواتف و عناوين البريد الإلكتروني المهمة:

